

ТИПОЛОГИЧЕСКИ НЕТРИВИАЛЬНЫЕ СВОЙСТВА МОРФОЛОГИЧЕСКОГО КАУЗАТИВА В АДЫГЕЙСКОМ ЯЗЫКЕ

1. Введение

❶ Существующие классификации каузативных конструкций:

➤ Семантическая (Недялков, Сильницкий 1969; Talmy 1976; Shibatani 2002):

- ✦ прямая vs. опосредованная каузация;
- ✦ контактная (манипулятивная) vs. дистантная (директивная) каузация;
- ✦ фактитивная ('заставлять') vs. пермиссивная ('позволять').

➤ Синтаксическая:

- ✦ по способу выражения каузируемого (Comrie 1976; Cole 1983; Alsina 1992);
- ✦ по моно- vs. полипредикативности (Shibatani 1976; Matsumoto 2000).

❷ Новые параметры, до сих пор сравнительно редко использовавшиеся при описании каузативных конструкций:

- ✦ *структура события* (Лютикова и др. 2006);
- ✦ *выделенность* каузирующей и/или каузируемой ситуаций и их участников (Kulikov & Sumbatova 1993; Shibatani 2002; Fleck 2002), понимаемая как прагматическая/когнитивная значимость, отражающаяся в грамматических характеристиках.

☞ Мы покажем, что именно эти параметры являются релевантными для описания каузативных конструкций в адыгейском языке.

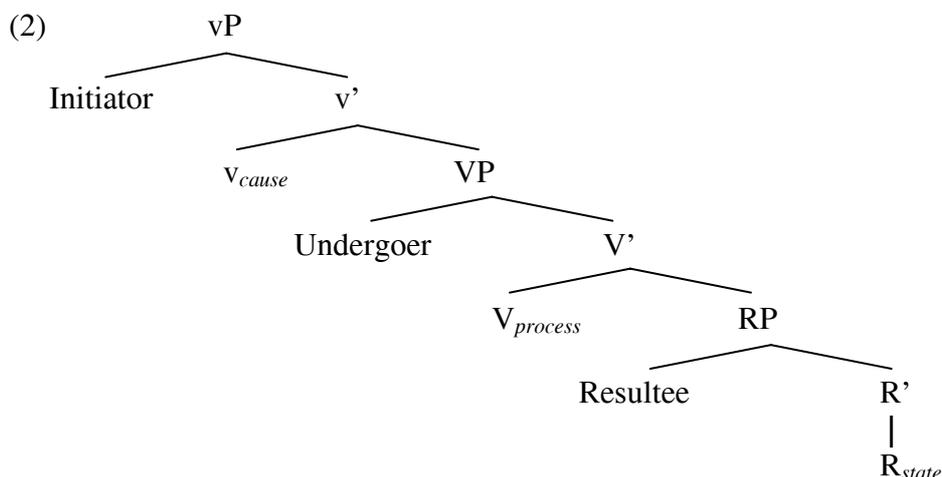
2. Структура события

❶ Структура события (*event structure*): из скольких и каких подсобытий состоит ситуация. Различные теории структуры события (Dowty 1979; Croft 1991, 1998; Pustejovsky 1991; Levin & Rappaport Novav 1998, 2005; Tenny & Pustejovsky (eds.) 2000; Hale & Keyser 2002; Падучева 2004 и др.)

➤ Структура переходной ситуации:

(1) [АКТ x] CAUSE [BECOME [state y]]

➤ (Лексико-)синтаксическая репрезентация структуры события (Ramchand 2003; Лютикова и др. 2006):



- (10) $\check{c}eleje\check{v}ag'e-m$ $\check{c}al-er$ $\check{e}-\check{v}e-\check{t}\check{s}\check{e}z\check{e}-\check{v}$ (дистантный: фактитивный || пермиссивный)
 учитель-OBL парень-ABS 3SG.CR-CAUS-сесть-PST
 ‘Учитель посадил парня (заставил сесть || разрешил сесть)’

➤ простая закономерность кодирования каузируемого (субъекта исходного глагола): каузируемый занимает высшую свободную морфосинтаксическую позицию в иерархии (11):

- (11) ABS (прямой объект) > OBL (непрямой объект)

- (12) $\check{s}ha_i$ $soldate_k$ $p\check{e}je$ $r_k-j\check{e}_i-\check{v}e-w\check{e}k'\check{e}-\check{v}$ (каузатив от переходного глагола)
 голова(OBL) солдат(OBL) враг(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-убить-PST
 ‘Командир заставил солдата убить врага.’

- (13) $azamate_i$ $fatj\check{e}me_k$ $x'\check{e}de$ $r_k-j\check{e}_i-\check{s}a-\check{v}$ (трёхместный глагол)
 Азамат(OBL) Фатима(OBL) осёл(ABS) 3SG.IO-3SG.A-продать-PST
 ‘Азамат продал Фатиме осла.’

➤ Допускает рекурсию (Kulikov 1993; Лютикова и др. 2006: 162–163).

☞ Возможно (и даже предпочтительно!) отображение двойной каузации только на уровне аргументной структуры *без дублирования* собственно каузативного показателя!

- (14) a. $ma\check{s}ine$ $q\check{e}-w\check{e}\check{c}'_w\check{e}-\check{v}$ (непереходный глагол)
 машина(ABS) DIR-остановиться-PST
 ‘Машина остановилась.’

- b. $\check{c}ale-m_i$ $ma\check{s}ine$ $q-j\check{e}_i-\check{v}e-w\check{e}\check{c}'_w\check{e}-\check{v}$ (каузатив 1-го уровня)
 парень-OBL машина(ABS) DIR-3SG.CS-CAUS-остановиться-PST
 ‘Парень остановил машину.’

- c. $\check{c}eleje\check{v}ag'e_k$ $\check{c}ale_i$ $ma\check{s}ine$ $q\check{e}-r_i-j\check{e}_k-\check{v}e-(\check{v}e?)w\check{e}\check{c}'_w\check{e}-\check{v}$ (каузатив 2-го уровня)
 учитель(OBL) парень(OBL) машина(ABS) DIR-3SG.CS-3SG.CR-CAUS-(^{??}CAUS-)остановиться-PST
 ‘Учитель попросил парня остановить машину.’

➤ Неожиданные характеристики

☞ Форма будущего времени локализует в будущем только каузируемую ситуацию:

- (15) $fatime$ $alberte$ $sentjabre-m$ $w\check{e}ne$ $r-j\check{e}-\check{v}e-\check{s}\check{e}-\check{s}t$
 Фатима(OBL) Альберт(OBL) сентябрь-OBL дом(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-делать-FUT
 ‘Альберт по просьбе Фатимы построит дом в сентябре.’ (сейчас август, просьба имела место ещё раньше).

☞ Нестандартное оформление кореферентности в конструкциях с фазовыми глаголами:

- (16) $s-jate_k$ $\chi_w\check{e}\check{z}\check{e}$ $q\check{e}-s_i-j\check{e}_k-\check{v}e-\check{s}\check{e}r\check{e}-new$ $rj\check{e}-s_i-j\check{e}_k-\check{v}e-\check{z}a-\check{v}$
 1SG-отец(OBL) груша(ABS) DIR-1SG.CS-3SG.CR-CAUS-собирать-INF LOC-1SG.CS-3SG.CR-CAUS-начать-PST
 ‘Мой отец начал заставлять меня собирать груши’, букв. «Мой отец_i заставил меня_k начать PRO_{i??} заставлять меня_k собирать груши».

☞ Примеры, подобные (15) и (16), свидетельствуют об особом семантическом и синтаксическом статусе каузируемой ситуации и её субъекта.

➤ Мы рассмотрим следующие свидетельства нетривиальной структуры адыгейских каузативных конструкций:

- ✦ сферу действия темпоральных обстоятельств;
- ✦ сферу действия отрицания;
- ✦ фактивность (имплицативность) каузативных конструкций.

4. Сочетаемость каузатива с обстоятельствами

➤ Способность обстоятельства модифицировать не только каузативную ситуацию целиком, но и относиться к каузирующей или к каузируемой ситуациям по отдельности — свидетельство многособытийности («полипредикативности») каузатива.

✦ карачаево-балкарский язык (Лютикова и др. 2006: 141)

- (17) fatima eki minut kerim-ge terek-ni sajq-a-t-ti
 Фатима два минута Керим-DAT дерево-ACC качать-CAUS-PST.3SG
 i. 'Фатима две минуты заставляла Керима покачать дерево.'
 ii. 'Фатима заставила Керима покачать дерево две минуты.'
 iii. 'Фатима заставляла Керима покачать дерево (, и всё это происходило) две минуты.'

☞ В адыгейском языке разные обстоятельства ведут себя по-разному.

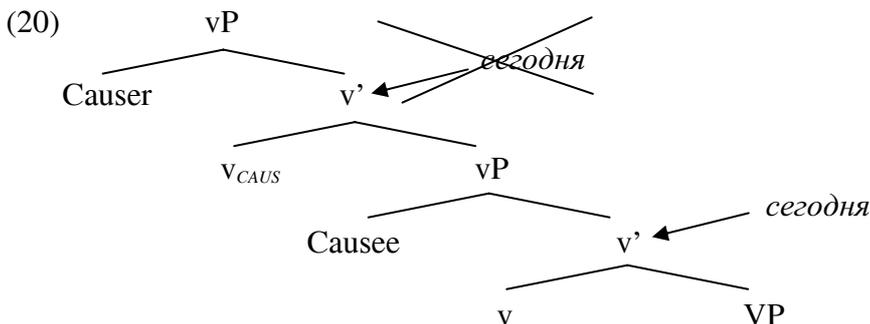
❶ Обстоятельства временной локализации

➤ Обязательно относятся к *каузируемой* ситуации!

- (18) jate njepe čale-m wəcə r-jə-ve-wərč'e
 отец(OBL) сегодня парень-OBL трава(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-косить(PRS)
 i. 'Отец сегодня заставляет / просит парня косить траву (и парень косит сегодня)';
 ii. 'Парень сегодня косит траву, потому что отец его (раньше) заставил / попросил.'
 iii. *'Отец сегодня заставляет / просит парня косить траву, но будет ли тот косить и если да, то когда, неизвестно'.

- (19) fatime azamate rč-er tek_wase qə-?we-r-jə-ve-x'ə-в,
 Фатима(OBL) Азамат(OBL) дверь-ABS вчера DIR-LOC-3SG.SC-3SG.CR-CAUS-открыть-PST
 *aw azamate njepe qə-?we-r-jə-x'ə-в
 но Азамат(OBL) сегодня DIR-LOC-LOC-3SG.A-открыть-PST
 'Фатима Азамата вчера заставляла дверь открыть (*а он сегодня открыл).'

☞ Вершина v_{CAUS} и вводимая ею ситуация как будто находятся «вне времени», ср. (15).



❷ Обстоятельства длительности

➤ Могут относиться как к каузируемой, так и к каузирующей ситуации, однако последнее допускается не всегда, ср. (21) vs. (22).

- (21) jane čale məje minut-jə-še r-jə-ve-šxə-в
 мать(OBL) парень(OBL) яблоко(ABS) минута-ITF-три 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-есть-PST
 i. 'Мама заставила сына есть яблоко три минуты.'
 ii. 'Мама три минуты пыталась заставить сына съесть яблоко.'

- (22) pšaše_i čale minut-jə-še zə_i-r-jə_i-ve-bewə-в
 девушка(OBL) парень(ABS) минута-ITF-три RFL-LOC-3SG.CR-CAUS-целовать-PST
 i. 'Девушка разрешила мальчику целовать себя три минуты.'
 ii. *'Девушка три минуты упрашивала мальчика поцеловать её.'

➤ Если каузируемая ситуация моментальная, сочетания двусобытийного каузатива с обстоятельствами длительности, как правило, запрещены, ср. (23).

- (23) а. *čale-m məje stole šha-m minut-jə-ṭ_we qe-t-jə-hə-в
 парень-OBL яблоко(ABS) стол голова-OBL минута-ITF-два DIR-LOC-3SG.A-взять-PST
 Ожидаемое значение: 'Парень две минуты пытался взять со стола яблоко.'

b. *jane čale-m məje minut-jə-t_we qə-tə-r-jə-ke-hə-κ
 мать(OBL) парень-OBL яблоко(ABS) минута-ITF-два DIR-LOC-3SG.CS-3SG.CR-CAUS-взять-PST

Ожидаемое значение: ‘Мать две минуты пыталась заставить парня взять со стола яблоко.’

➤ Обстоятельство может модифицировать каузирующую ситуацию лишь при однособытийных каузативах, ср. (24a) vs. (24b).

(24) a. pilotə-m samoljot-er krasnodare səhat-jə-t_we ə-ke-bəbə-κ (1-событийный)
 пилот-OBL самолёт-ABS Краснодар(OBL) час-ITF-два 3SG.CR-CAUS-лететь-PST

‘Пилот летел в самолёте в Краснодар два часа.’

b. aslan thareq_w-er səhatə-nəq_we ə-ke-bəbə-κ (2-событийный)
 Алсан(OBL) голубь-ABS час-половина 3SG.CR-CAUS-лететь-PST

‘Аслан пустил голубя полетать полчаса.’

☞ Вершина v_{CAUS} у двусобытийных каузативов не может иметь значения неудачной попытки (v_{PART} по Лютикова и др. 2006: 307), доступного вершине v как простых переходных глаголов, так и однособытийных каузативов, ср. (25), (26):

(25) čale-m minut-jə-t_we q_wədane ze-p-jə-tχ_wə-κ (переходный глагол)
 парень-OBL минута-ITF-два нитка(ABS) REC-LOC-3SG.A-рвать(ся)-PST

‘Парень две минуты пытался порвать нитку (но она не порвалась).’

(26) jane čale səhatə-nəq_we q-jə-ke-wəš’əžə-κ (1-событийный каузатив)
 мать(OBL) парень(ABS) час-половина DIR-3SG.CR-проснуться-PST

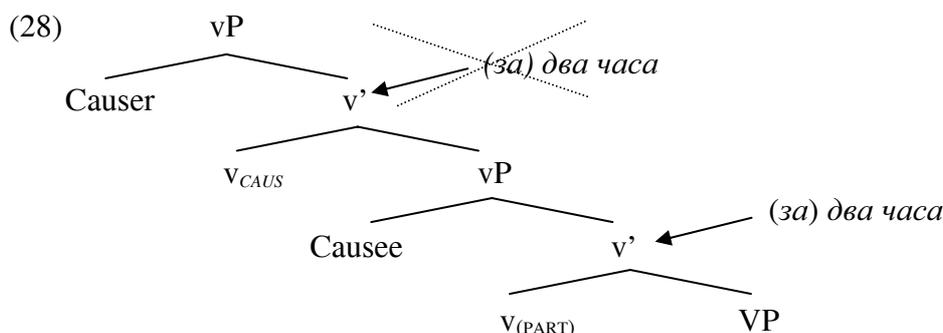
‘Мать полчаса пыталась разбудить сына.’

☞ Невозможность неопредельной интерпретации вершины v_{CAUS} не объясняет, почему обстоятельства типа *за два часа* также предпочтительно модифицируют каузируемую ситуацию, ср. (27).

(27) čelejeκag’e čale tχəl səhat-jə-t_we-g’e r-jə-ke-g’a-κ
 учитель(OBL) парень(ABS) книга(OBL) час-ITF-два-INS 3SG.IO-3SG.CR-CAUS-читать-PST

i. ‘Учитель заставил школьника прочитать книгу за 2 часа.’

ii. *‘Учитель за два часа смог заставить школьника читать книгу.’



③ Обстоятельства кратности

➤ Могут относиться как к каузируемой, так и к каузирующей ситуации (29), ограничений на «внешнюю» сферу действия, видимо, нет.

(29) fatjəme azamate pč-er t_we qə-ʔ_we-r-jə-ke-x’ə-κ,
 Фатима(OBL) Азамат(OBL) дверь-ABS дважды DIR-LOC-3SG.CS-3SG.CR-CAUS-открыть-PST

aw azamate ze qə-ʔ_we-r-jə-x’ə-κ
 но Азамат(OBL) один.раз DIR-LOC-LOC-3SG.A-открыть-PST

‘Фатима два раза просила Азамата дверь открыть, а он открыл только один раз’.

④ Выводы о поведении обстоятельств при дистантных каузативах

✦ Каузируемая ситуация в общем случае имеет приоритет перед каузирующей при интерпретации обстоятельств — **типологически нетривиальный факт**.

✦ Шкала «доступности» каузирующей ситуации для разных типов обстоятельств:

(30) локализация < длительность < кратность

✦ Причины различий между группами обстоятельств пока окончательно не ясны.

☞ Каузирующая ситуация (проекция v_{CAUS}) имеет «редуцированную» структуру и слабо выделена по сравнению с каузируемой.

5. Каузатив и отрицание

➤ «[К]аузативы от пациентивных непереходных глаголов ведут себя подобно непроизводным переходным глаголам» (Лютикова и др. 2006: 137).

☞ В адыгейском языке это не всегда так!

❶ Отрицание непроизводных переходных глаголов: только широкая сфера действия: отрицается не только достижение предела ситуации, но и любая деятельность, ведущая к этому пределу:

(31) pšaše-m pisme ə-txə-ʋ-ep
 девушка-OBL письмо(ABS) 3SG.A-писать-PST-NEG
 ‘Девушка не написала письмо’ (даже не начинала писать || *писала, но не дописала)

☞ Отрицание присоединяется выше v и воздействует на все вложенные подситуации.

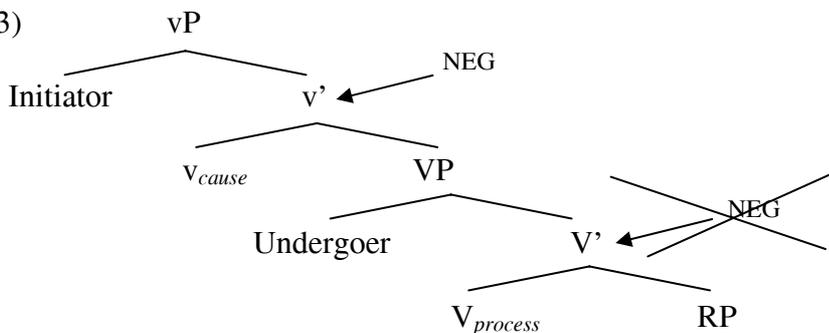
❷ Отрицание каузативов от пациентивных глаголов: неоднозначная сфера действия.

(32) nane ps-er ə-ʋe-ž_wa-ʋ-ep
 мать(OBL) вода-ABS 3SG.CR-CAUS-кипеть-PST-NEG
 ‘Мать не вскипятила воду’ (вообще не кипятила || начала, но не довела до конца)

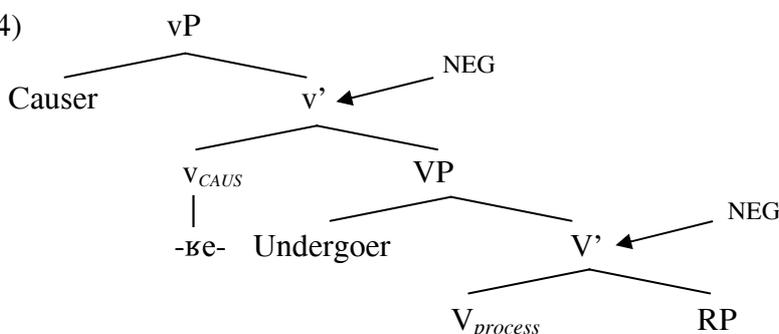
☞ Отрицание может «пропускать» v_{CAUS} и воздействовать только на каузируемую подситуацию (VP)!

☞ «Лексическая» (33) и «морфологическая» (34) вершины v обладают разными свойствами — «морфологическая» «прозрачна» для отрицания, «лексическая» — нет.

(33) (переходный глагол, (31))



(34) (однособытийный каузатив, (32))



③ Отрицание двусобытийных каузативов: неоднозначная сфера действия

- (35) nape pšaše-m rjəsmə r-jə-ve-txə-в-ep
 мать(OBL) девушка-OBL письмо(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-писать-PST-NEG
 ‘Мать не разрешила девушке написать письмо’ (девушка вообще не писала письмо || девушка начала писать письмо, но мать не дала ей закончить)

☞ NB при отрицании каузатив от агентивных глаголов предпочтительно интерпретируется как пермиссивный, а не как фактитивный.

④ Предварительные обобщения

	непроизводные переходные глаголы	каузативы	
		однособытийные	двусобытийные
сфера действия отрицания	широкая	широкая, узкая	широкая, узкая
сфера действия темпоральных обстоятельств	широкая	широкая	узкая
Интерпретации вершины <i>v</i>	<i>V</i> , <i>V</i> _{PART}	<i>V</i> _{CAUS} , <i>V</i> _{PART}	<i>V</i> _{CAUS}

6. Фактивность каузатива и «фактивный парадокс»

➤ Прототипический каузатив *фактивен* (Shibatani 1976, 2002):

- (36) CAUSE (P) ⊂ P

- (37) *Учитель заставил парня встать* ⊂ *Парень встал*

① Морфологический каузатив (в том числе двусобытийный) в адыгейском языке, как правило, строго фактивен:

- (38) *čelejevağ'e-m čal-er ə-ve-ṭəsə-в,
 учитель-OBL парень-ABS 3SG.CR-CAUS-сесть-PST но он-ABS DYN-сесть-PST-NEG
 Ожидаемое значение: ‘Учитель заставил парня сесть, а тот не сел.’

- (39) *Aslan ruslane fatjəme məje rə-r-jə-ve-tə-в,
 Аслан(OBL) Руслан(OBL) Фатима(OBL) яблоко(ABS) 3SG.IO-3SG.CS-3SG.CR-дать-PST
 aw a-š a-г r-jə-tə-в-ep
 но он-OBL он-ABS 3SG.IO-3SG.A-дать-PST-NEG

Ожидаемое значение: ‘Аслан заставил Руслана дать Фатиме яблоко, но тот не дал.’

② Насколько «глубоко» свойство фактивности может воздействовать на структуру каузативной ситуации? Верно ли, что *Отец заставил сына растопить лёд* ⊂ *Лёд растаял* — ?

☞ В адыгейском языке наблюдается «фактивный парадокс», ср. (40) vs. (41) (каузатив от лабильного глагола) и (42) vs. (43) (двойной каузатив).

- (40) a. *se č'ale-m čaške jə-z-ve-qwəta-в,
 я(OBL) парень-OBL чашка(ABS) 3SG.CS-1SG.CR-CAUS-разбить(ся)-PST
 aw a-š ə-qwəta-в-ep
 но он-OBL 3SG.A-разбить(ся)-PST-NEG

Ожидаемое значение: ‘Я заставил парня разбить чашку, а он не разбил.’

- b. *se čaške s-qwəta-в,
 я(OBL) чашка(ABS) 1SG.A-разбить(ся)-PST но чашка(ABS) DYN-разбить(ся)-PST-NEG

Ожидаемое значение: ‘Я пытался разбить чашку, но она не разбилась’.

- (41) se č'ale-m čaške jə-z-ke-q_wəta-к,
 я(OBL) парень-OBL чашка(ABS) 3SG.CS-1SG.CR-CAUS-разбить(ся)-PST
 aw a-r re-q_wəta-к-ep
 но он-OBL DYN-разбить(ся)-PST-NEG

‘Я заставил парня разбить чашку, но она не разбилась.’

- (42) a. *č'ale-m maš_w-er ə-ke-ʔ_wesa-к, aw re-ʔ_wesa-к-ep
 парень-OBL огонь-OBL 3SG.CR-CAUS-гаснуть-PST но DYN-гаснуть-PST-NEG
 Ожидаемое значение: ‘Парень хотел погасить огонь, но огонь не погас.’

- b. *jate č'ale-m maš_we r-jə-ke-ʔ_wesa-к
 отец(OBL) парень-OBL огонь(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-гаснуть-PST
 aw č'ale-m jə-ke-ʔ_wesa-к-ep
 но парень-OBL 3SG.CR-CAUS-гаснуть-PST-NEG

Ожидаемое значение: ‘Отец заставил парня погасить огонь, но парень не погасил.’

- (43) jate č'ale-m maš_we r-jə-ke-ʔ_wesa-к
 отец(OBL) парень-OBL огонь(ABS) 3SG.CS-3SG.CR-CAUS-гаснуть-PST
 aw maš_w-er re-ʔ_wesa-к-ep
 но огонь-OBL DYN-гаснуть-PST-NEG

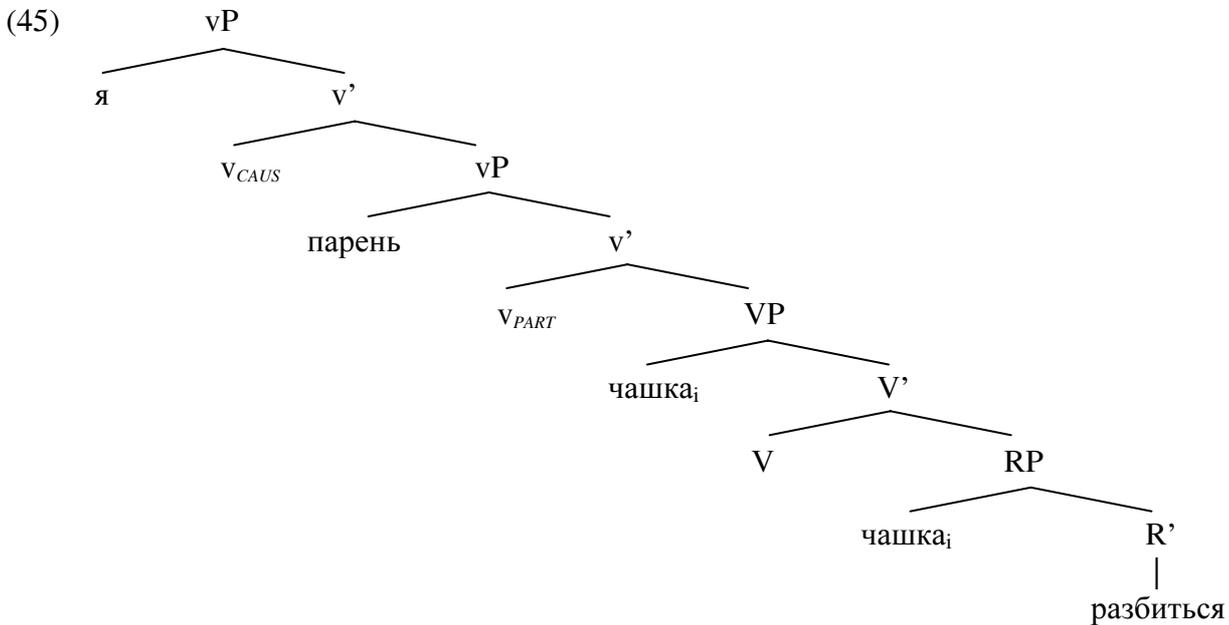
‘Отец заставил парня погасить огонь, но огонь не погас.’

☞ Казалось бы, (42a) & (42b) ⊂ ~ (43)!

➤ Возможное предварительное объяснение:

☞ Будучи встроенной в каузативную структуру, глагольная основа (переходная или каузативная) может быть неопредельной (выше было показано, что контактные каузативы могут выступать с вершиной V_{PART}), ср. (44) и (45) — экспликация (41):

- (44) ‘Я заставил парня разбить чашку, <он пытался разбить> но чашка не разбилась.’



☞ Из (44) следует допустимость (40a).

☞ Структура, подобная (45), изредка возможна у адыгейских каузативов, ср. (46):

- (46) čelejevağ'e č'ale mašine qə-r-jə-ke-wəč_wə-к,
 учитель(OBL) парень(OBL) машина(ABS) DIR-3SG.CS-3SG.CR-CAUS-остановиться-PST
 aw a-š q-jə-ke-wəč_wə-к-ep
 но он-OBL DIR-3SG.CR-CAUS-остановиться-PST-NEG

‘Учитель попросил парня остановить машину, но тот не остановил.’

7. Выводы

❶ Основное свойство адыгейского каузатива — сильная *выделенность каузируемой ситуации*, проявляющаяся в том, что по ряду критериев она и её субъект являются семантически и синтаксически привилегированными (*foregrounded*):

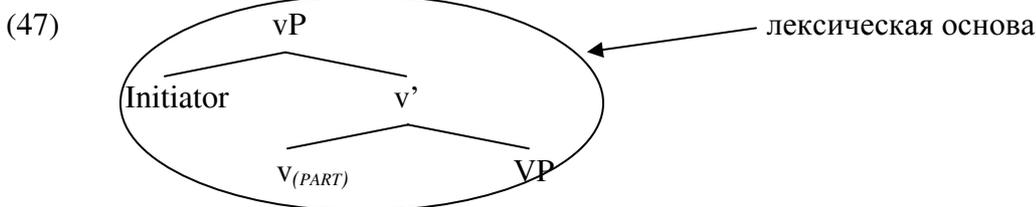
- ✦ каузируемая ситуация имеет приоритет перед каузирующей при модификации обстоятельствами и, возможно, даже грамматическими категориями (будущее время);
- ✦ каузируемая ситуация может независимо от каузирующей попадать в сферу действия отрицания;

❷ Напротив, каузирующая ситуация является в каком-то смысле периферийной (*backgrounded*):

- ✦ с трудом допускает эксплицитную локализацию во времени;
- ✦ с трудом допускает самостоятельную модификацию обстоятельствами длительности;
- ✦ может получать неассертивный статус, «пропуская» отрицание.

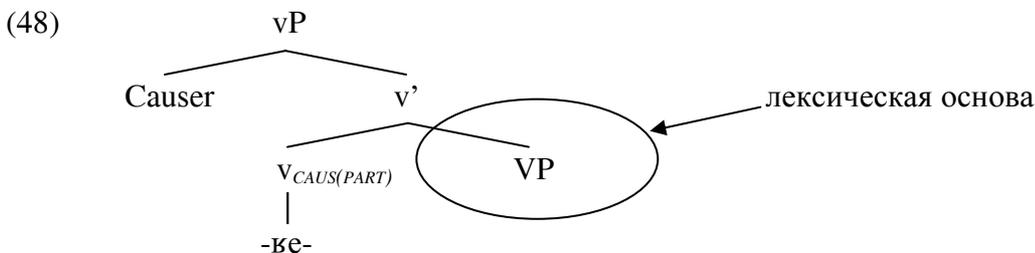
❸ Единообразный анализ событийной структуры непроизводных переходных глаголов, каузативов от пассивных глаголов и каузативов от агентивных глаголов в терминах одного и того же набора лексико-синтаксических вершин для адыгейского языка непригоден.

- ✦ Структура непроизводного переходного глагола:



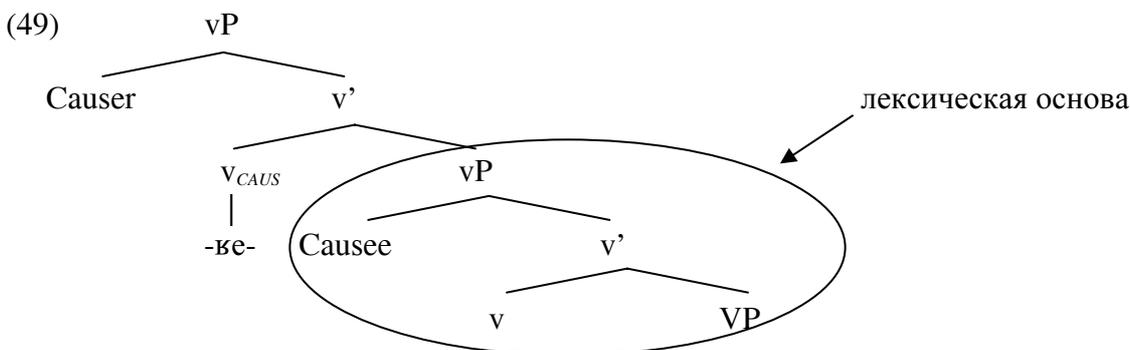
☞ если событийная структура соответствует хранящейся в словаре основе, то (никакие?) морфосинтаксические операторы не могут относиться к части этой структуры.

- ✦ Структура однособытийного каузатива:



☞ если часть событийной структуры соответствует морфологическому показателю, она может быть проницаемой для (некоторых?) морфосинтаксических операторов.

- ✦ Структура двусобытийного каузатива:



☞ Описанные выше различия между основными типами каузатива можно попытаться свести к особым свойствам двусобытийной конфигурации: объединяясь с VP (неполной событийной структурой), проекция v_{CAUS} «наследует» часть её характеристик — способность локализоваться во времени, иметь внутреннюю структуру и т.п. Напротив, в конфигурации [v_{CAUS} ... [v ...]] «наследования» не происходит. Верификация или фальсификация этой гипотезы — задача дальнейшего исследования.

Сокращения

A – агенс переходного глагола, ABS – абсолютив, ACC – аккумулятив, CAUS – каузатив, CR – каузатор, CS – каузируемый, DAT – датив, DIR – директивный преверб, DYN – показатель динамичности, ERG – эргатив, FUT – будущее время, INF – инфинитив, INS – инструменталис, IO – не прямой объект, ITF – интерфикс, LOC – локативный преверб, NEG – отрицание, NOM – номинатив, OBL – косвенный падеж, PRS – настоящее время, PST – прошедшее время, REC – реципрок, RFL – рефлексив, SG – единственное число

Библиография

- Керашева З.И. 1995/1957. Особенности шапсугского диалекта адыгейского языка // Керашева З.И. *Избранные труды и статьи*. Т. I. Майкоп: Адыгейское республиканское книжное издательство, 1995, 193–336. (1е изд. Майкоп: Адыгейское книжное издательство, 1957.)
- Лютикова Е.А., Татевосов С.Г., Иванов М.Ю., Пазельская А.Г., Шлуинский А.Б. (2006). *Структура события и семантика глагола в карачаево-балкарском языке*. М.: ИМЛИ РАН.
- Недялков В.П., Сильницкий Г.Г. (1969). Типология морфологического и лексического каузативов // Холодович А.А. (ред.). *Типология каузативных конструкций. Морфологический каузатив*. Л.: «Наука».
- Рогавя Г.В., Керашева З.И. (1966). *Грамматика адыгейского литературного языка*. Краснодар, Майкоп: Адыгейское книжное издательство.
- Падучева Е.В. (2004). *Динамические модели в семантике лексики*. М.: «Языки славянской культуры», 2004.
- Alsina A. (1992). On the argument structure of causatives // *Linguistic Inquiry*, 23/4, 517–555.
- Butt M., Geuder W. (eds) (1998). *The Projection of Arguments. Lexical and Compositional Factors*. Stanford (CA): CSLI.
- Cole P. (1983). The grammatical role of causee in universal grammar // *International Journal of American Linguistics*, 49/2, 115–133.
- Comrie B. (1976). The syntax of causative constructions: Cross-language similarities and divergences. // Shibatani (ed.) 1976, 261–312.
- Comrie B., Polinsky M. (eds.). *Causatives and Transitivity*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins.
- Croft W.C. (1991). *Syntactic Categories and Grammatical Relations. The Cognitive Organization of Information*. Chicago; London: The University of Chicago Press.
- Croft W.C. (1998). Event structure in argument linking // Butt & Geuder (eds) 1998, 21–64
- Dowty D.R. (1979). *Word Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht: Reidel, 1979.
- Fleck D.W. (2002). Causation in Matses // Shibatani (ed.) 2002, 373–415.
- Hale K.L., Keyser S.J. (2002). *Prolegomena to a Theory of Argument Structure*. Cambridge (MA): MIT Press.
- Kulikov L.I. (1993). The ‘second causative’. A typological sketch // Comrie & Polinsky (eds) 1993, 121–154.
- Kulikov L.I., Sumbatova N.R. (1993). Through the looking-glass, and how causatives look there // Comrie & Polinsky (eds) 1993, 327–342.
- Levin B., Rappaport Hovav M. (1998). Building verb meanings // Butt & Geuder (eds) 1998, 97–134.
- Levin B., Rappaport Hovav M. (2005). *Argument Realization*. Cambridge: Cambridge Univ. Press.

- Matsumoto Yo. (2000). On the crosslinguistic parameterization of causative predicates: Implications from Japanese and other languages // Butt M., King T.H. (eds). *Argument Realization*. Stanford (CA): CSLI, 135–169.
- Pustejovsky J. (1991). The syntax of event-structure // *Cognition*, 41, 41–87.
- Ramchand G.K. (2003). First phase syntax. Ms. <http://www.hum.uit.no/a/ramchand/rdownloads>
- Shibatani M. (1976). The grammar of causative constructions: conspectus // Shibatani (ed.) 1976, 1–41.
- Shibatani M. (1990). *The Languages of Japan*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Shibatani M. (2002). Introduction: Some basic issues on the grammar of causation // Shibatani (ed.) 2002, 1–22.
- Shibatani M. (ed) (1976). *The Grammar of Causative Constructions* [Syntax and Semantics 6]. N.Y.: Academic Press.
- Shibatani M. (ed.) (2002). *The Grammar of Causation and Interpersonal Manipulation*. Amsterdam; Philadelphia: John Benjamins.
- Shibatani M., Pardeshi P. (2002). The causative continuum // Shibatani (ed.) 2002, 85–126.
- Talmy L. (1976). Semantic causative types // Shibatani (ed.) 1976, 43–116.
- Tenny C., Pustejovsky J. (eds.) (2000). *Events as Grammatical Objects*. Stanford (CA): CSLI.
- Travis L. (2000). Event structure in syntax // Tenny & Pustejovsky (eds) 2000, 145–185.